

Mode d'emploi

Pompe et station de relevage 3 en 1 250 W 63489



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veuillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.



Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

service@wiltec.info

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)
Fax : +49 2403 55592-15

Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

Consignes de sécurité

ATTENTION :

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un manque d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne les ait instruites à propos de la bonne manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour que l'on puisse s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Description de l'article

L'unité de levage des WC pour les eaux usées se compose du boîtier, du moteur et de la pompe. La pompe est conçue pour pomper les eaux usées domestiques et pour fonctionner avec des installations sanitaires. L'unité de levage met automatiquement la pompe en marche et l'arrête en fonction du niveau de liquide.

Attention !

- Effectuez une inspection visuelle de l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne mettez jamais les dispositifs de sécurité hors service.
- L'appareil doit être alimenté par un disjoncteur à courant résiduel dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage indiqué dans ce manuel. Il est exclusivement approprié pour un usage privé.
- Vous êtes responsable de la sécurité dans votre zone de travail.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé par des influences extérieures, l'appareil ne doit pas être mis en fonctionnement ! Le câble doit d'abord être remplacé par un nouveau. Ce travail ne peut être effectué que par un électricien qualifié.
- La tension alternative de 230 V (50 Hz) indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil doit correspondre à la tension secteur existante. La prise utilisée doit être à une distance minimale de 1000 m par rapport à la douche ou la baignoire.
- Il ne faut pas soulever, transporter ou suspendre l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que les connecteurs électriques sont protégés contre les inondations et l'humidité. Débranchez l'appareil avant toute intervention d'entretien.
- Évitez d'exposer l'appareil à un jet d'eau direct.
- L'utilisateur est responsable du respect des réglementations locales en matière de sécurité et d'installation. Consultez un électricien.
- L'utilisateur doit prendre les mesures appropriées (p. ex. l'installation d'un système d'alarme, d'une pompe de secours, etc.) pour éviter les dommages causés par l'inondation des locaux en cas de dysfonctionnement de l'appareil.
- En cas de panne éventuelle de l'appareil, les travaux de réparation ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages causés par une mauvaise réparation ou un mauvais entretien.
- L'appareil ne doit jamais fonctionner à sec ou être utilisé avec la conduite d'aspiration complètement fermée. Il n'y a pas de garantie pour les dommages causés à l'appareil par un fonctionnement à sec.
- L'appareil ne peut pas s'utiliser pour l'opération des piscines.
- L'appareil ne doit pas s'installer dans le circuit d'eau potable.
- Le pompage de liquides agressifs ainsi que de liquides contenant des substances abrasives doit être évité.
- Les eaux utilisées doivent pouvoir s'écouler elles-mêmes vers l'appareil.
- La pompe doit être protégée contre le gel en prenant des mesures appropriées (p. ex. en y déversant de l'antigel) et contre la marche à sec et ne doit pas être plongée dans l'eau. De même, aucune eau ne doit pouvoir s'infiltrer à travers l'entrée du cordon électrique.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des fosses d'aisance ou des puits de pompe.



- L'installation doit être confiée à un expert qui doit la faire de manière à ce que l'appareil soit toujours accessible pour pouvoir éventuellement être entretenu ou réparé.

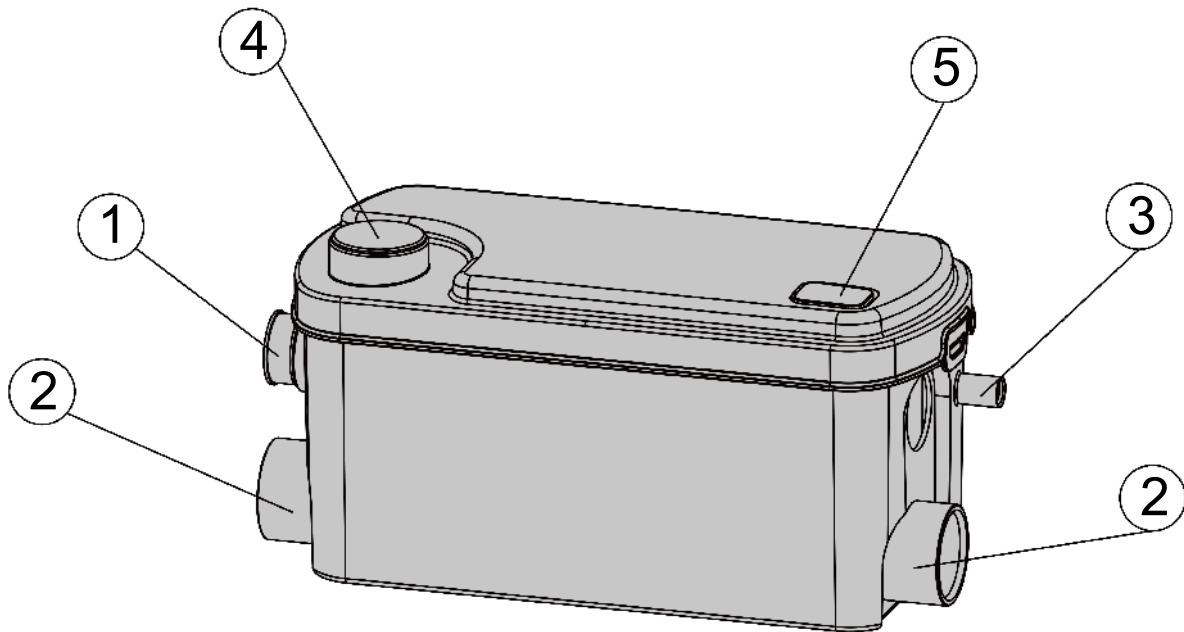
 **Avertissement !**

Lisez toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou de graves blessures corporelles. Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour pouvoir y recourir. — Le mot « Attention ! » précédant certaines indications et notes attire votre attention sur des erreurs dont l'occurrence peut perturber le fonctionnement correct de l'appareil.

Données techniques

Puissance (W)	250
Tension (V)	220–240
Fréquence (Hz)	50
Hauteur de refoulement max. (m)	8,5
Distance de refoulement max. (m)	80
Température max. de l'eau (°C)	80
Débit max. ($\frac{1}{\text{min}}$)	100
Protection thermique (°C)	100
Niveau sonore (dB)	30–40
Classe de protection	IPX7

Principaux composants



N°	Dénomination	N°	Dénomination
1	Sortie \varnothing 23/28 mm	4	Entrée \varnothing 40 mm (optionnelle)
2	Entrée \varnothing 40 mm	5	Ventilation (filtre de charbon activé)
3	Connexion de ventilation ou sortie d'urgence		

Figures

Figure 1 : dimensions (en mm)

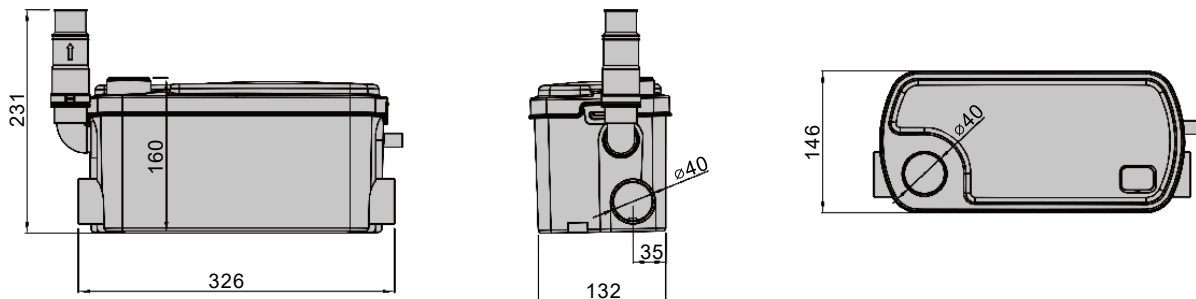


Figure 2 : pièces de rechange

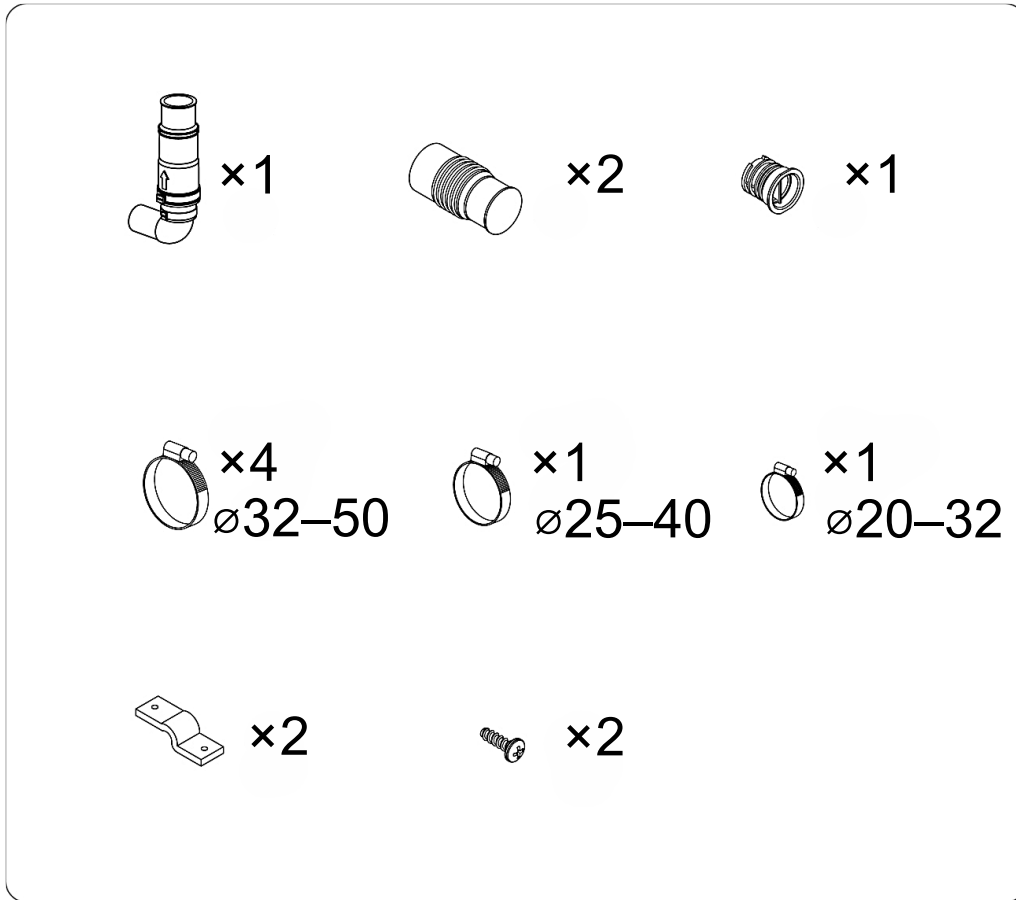
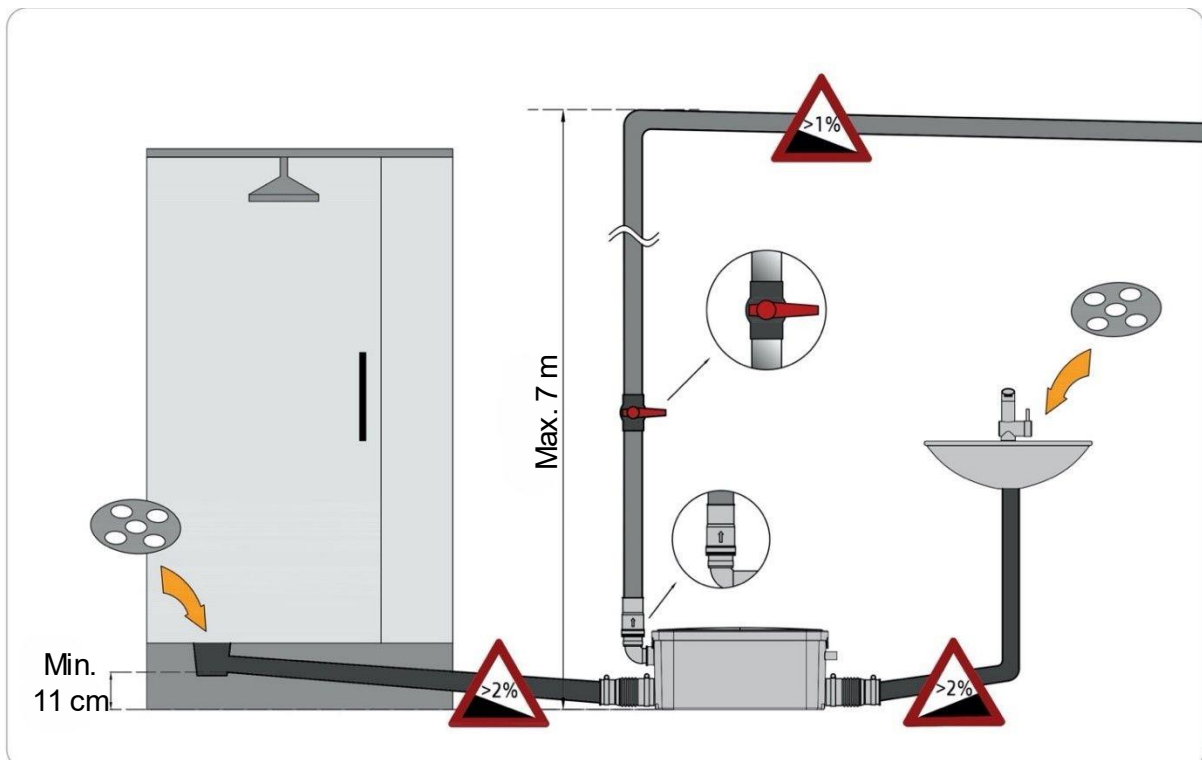


Figure 3 : installation



- Un clapet anti-retour de sortie est nécessaire.
- Installez un clapet anti-retour manuel supplémentaire pour la réparation (suggestion).
- La distance entre la bonde et le sol doit être d'au moins 11 cm.
- Utilisez un filtre dans la douche et les toilettes pour empêcher que les cheveux ne pénètrent dans la machine.

Figure 4 : raccords

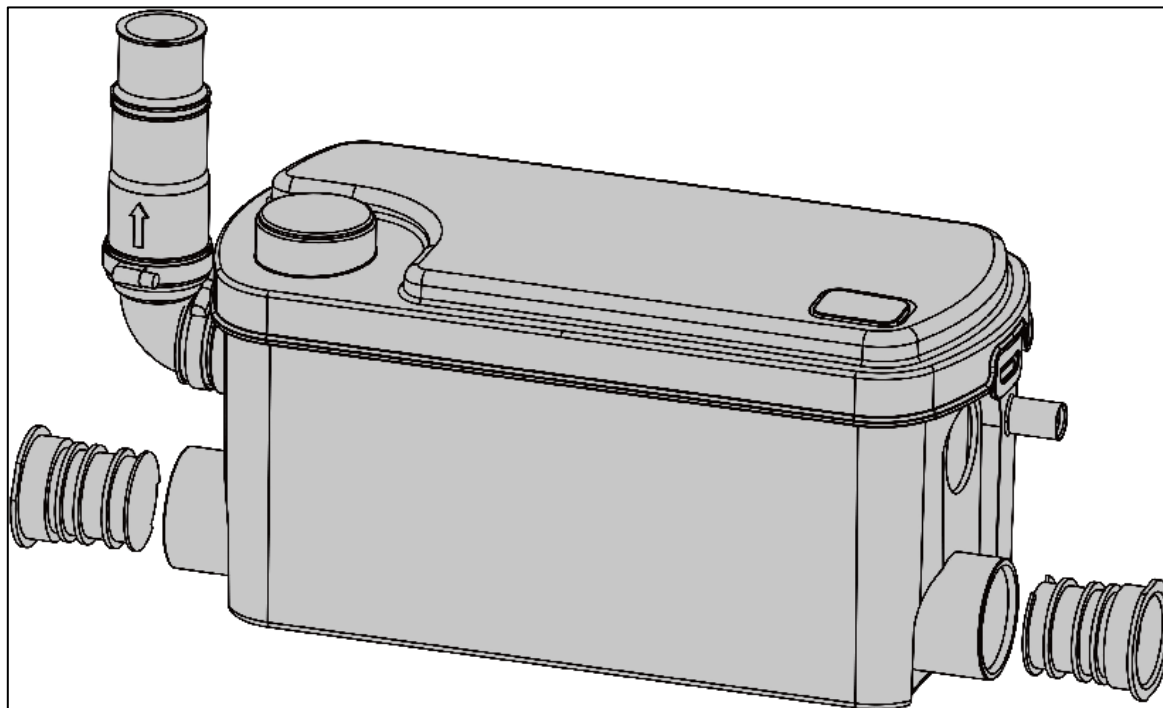


Figure 5 : capuchon des entrées et entrée optionnelle pour pièces supplémentaires

Couvrez les entrées lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

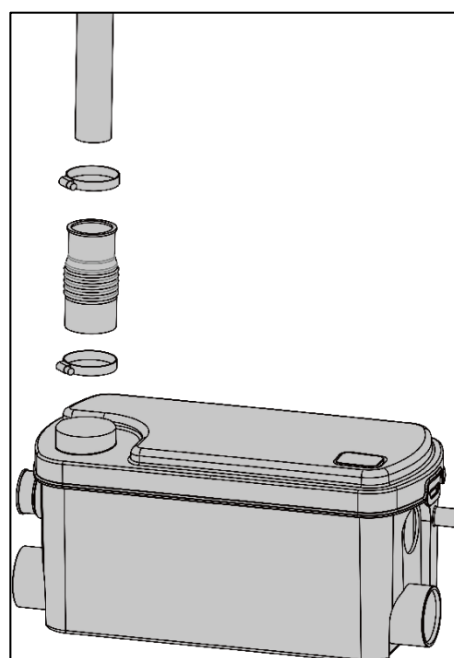
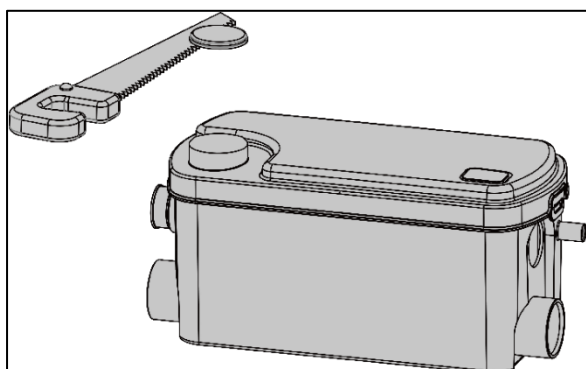


Figure 6 : fixages

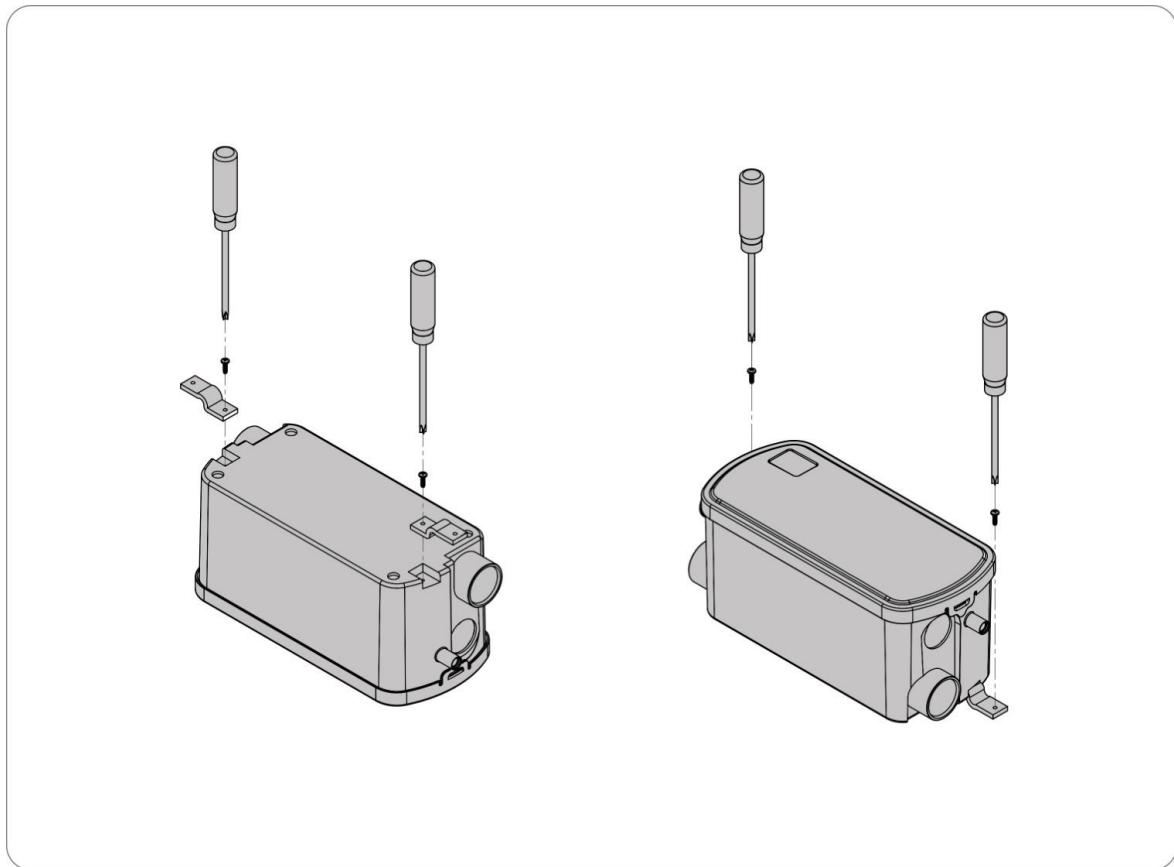


Figure 7 : sortie (clapet anti-retour de 23 mm/28 mm)

Le clapet anti-retour ne mesure que 1 à 2 cm, évitez donc de l'insérer trop profondément.

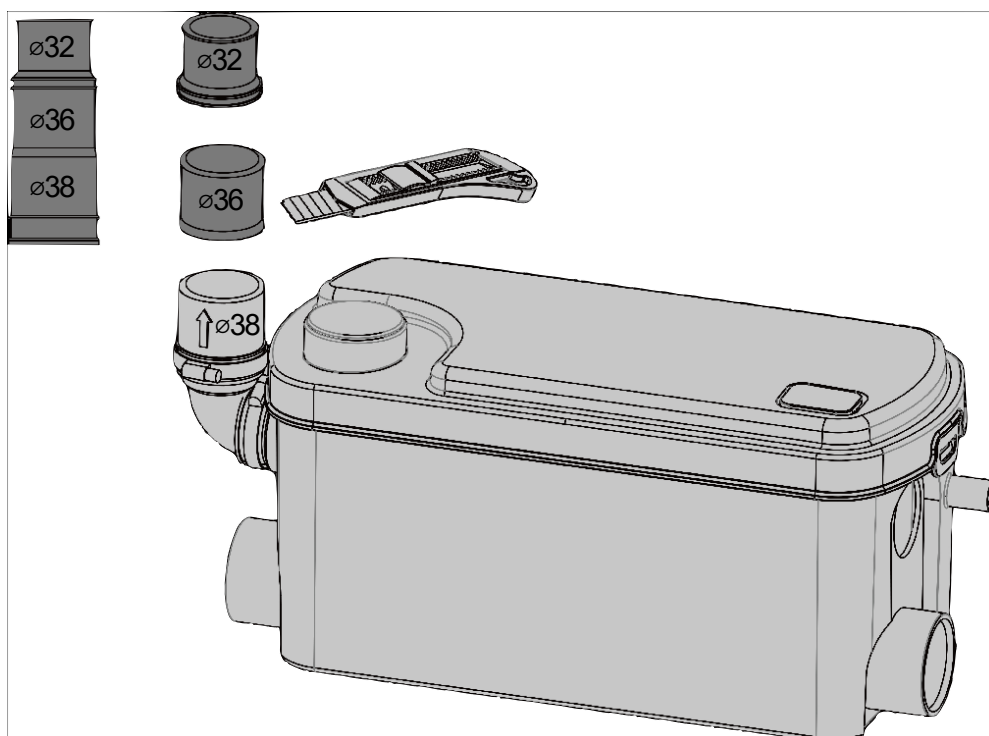


Figure 8 : hauteurs et distances de refoulement

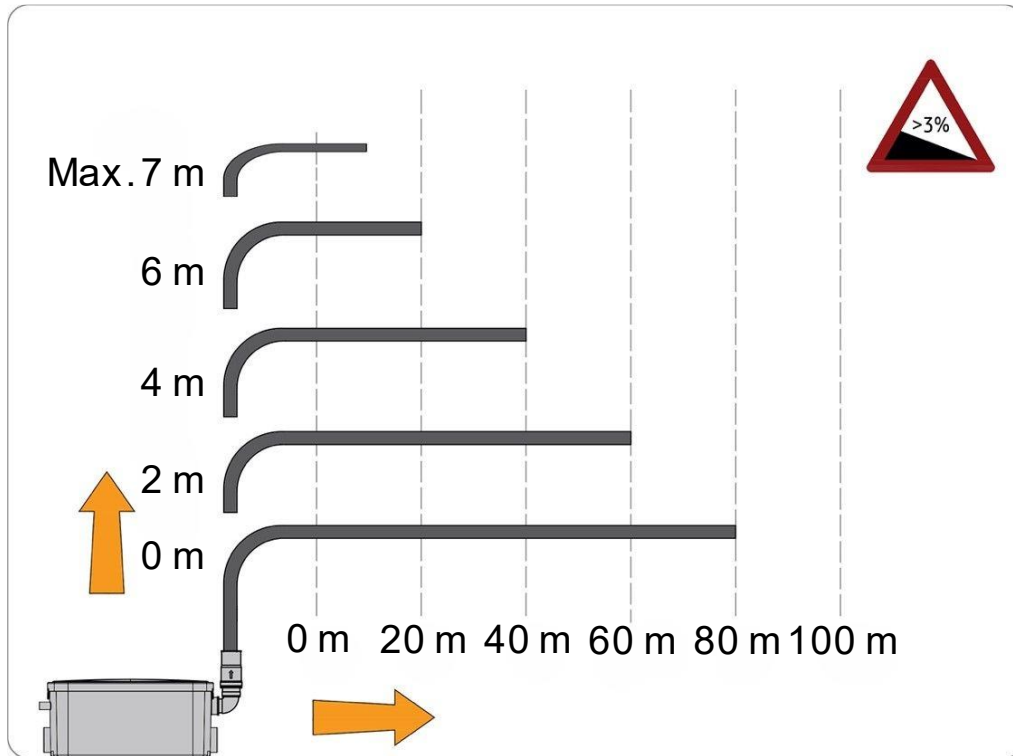


Figure 9 : débit

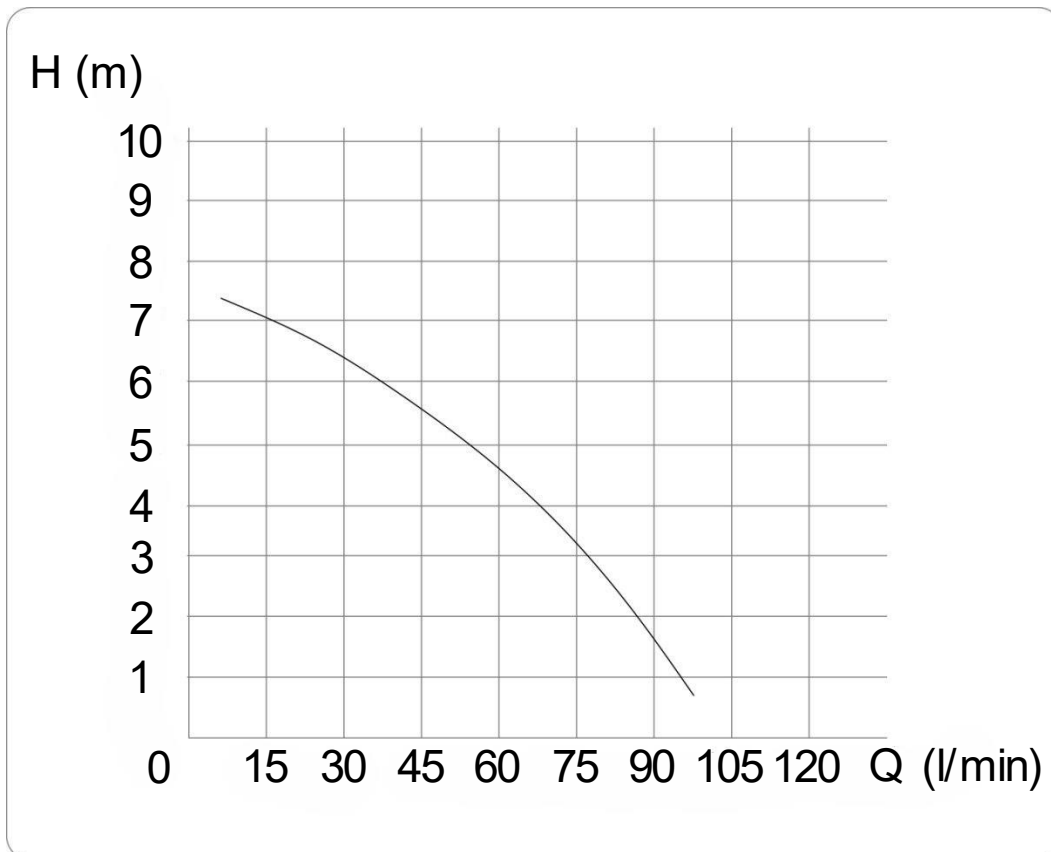


Figure 10 : distance

La distance minimale en dessous de la douche est de 150 mm.

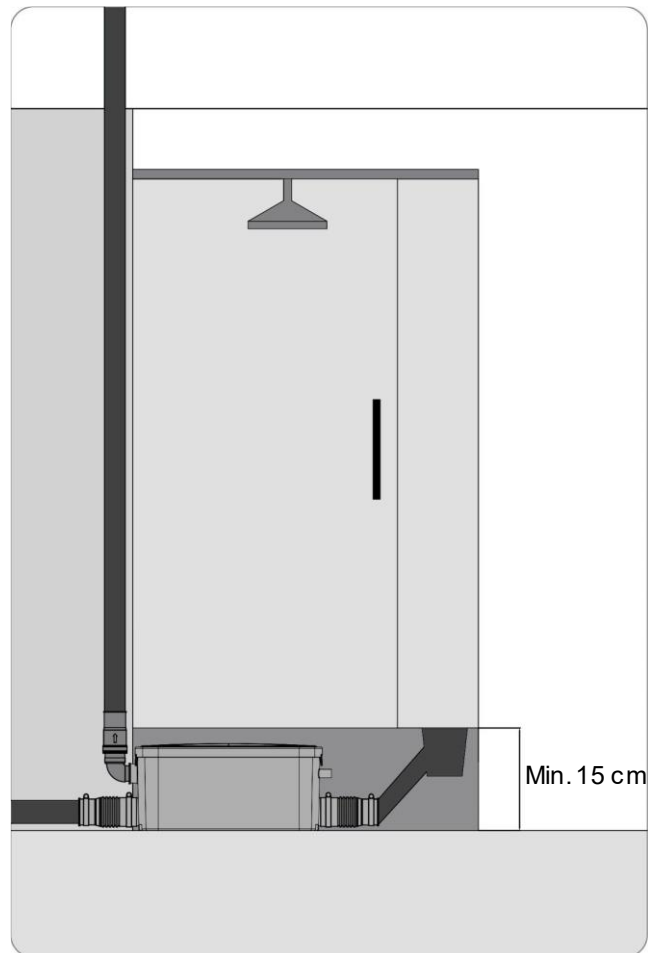
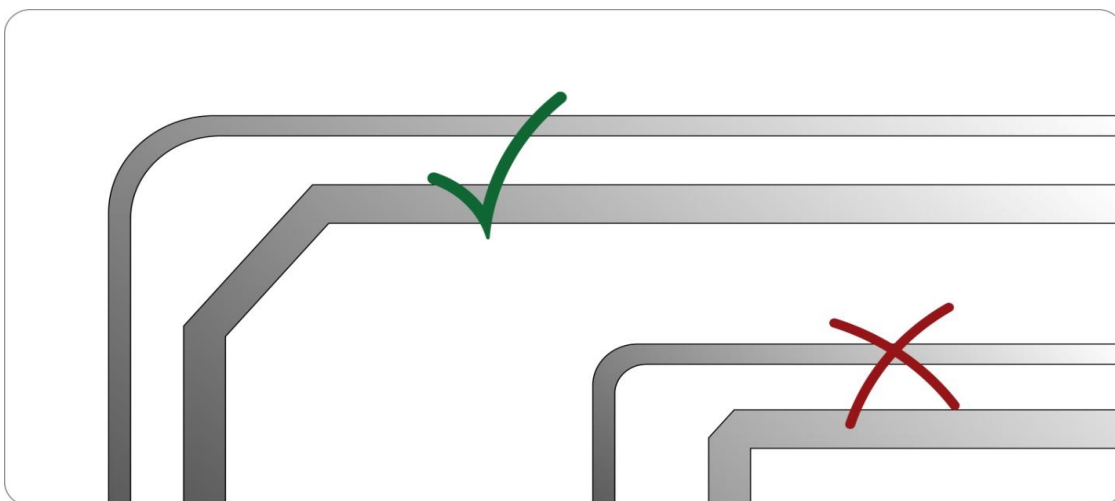
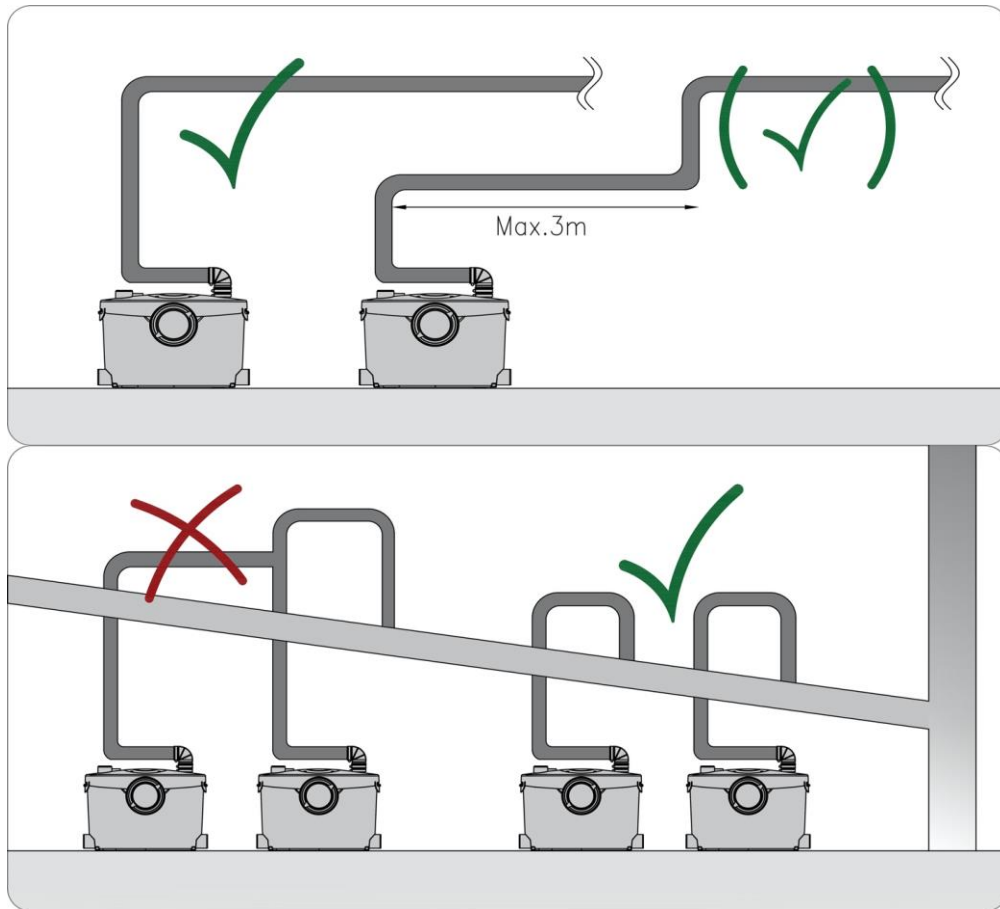


Figure 11 : raccords coudés

Nous recommandons l'utilisation de deux raccords coudés à 45° au lieu d'un raccord coudé à 90°.

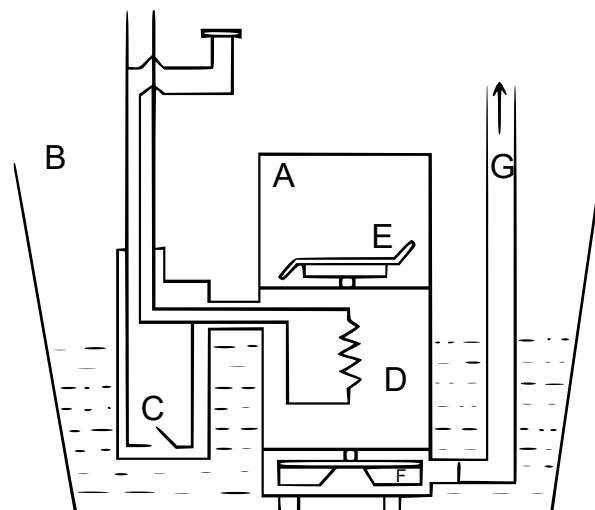


Figures 12 et 13 : connexion du tube de sortie



Principe de fonctionnement

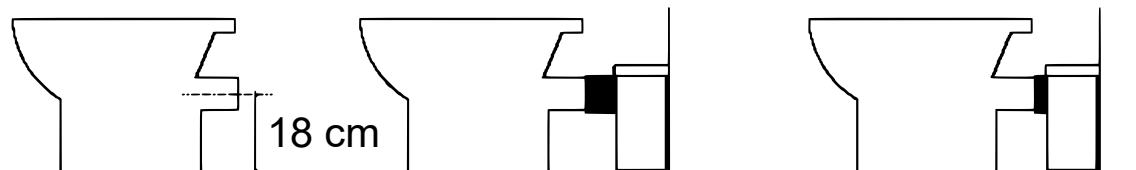
- La station de levage est conçue pour pomper les eaux usées des toilettes et d'autres installations sanitaires.
- La station de levage se compose d'une pompe électrique (**D**) automatiquement contrôlée par un interrupteur à flotteur (**C**).
Le processus de vidange est déclenché comme avec une toilette conventionnelle en appuyant sur la chasse d'eau (voir fig.).



Installation

Connexion de la toilette

- Appliquez d'abord du silicone ou du savon liquide sur la buse de la toilette.
- Montez le collier fourni sur le bec de la cuve de la toilette.
- Tirez le boudin en caoutchouc sur la buse de la toilette.
- Positionnez le collier de serrage sur le bord du boudin en caoutchouc et serrez-le avec un tournevis.
- Une fois l'appareil installé, fixez-le au sol à l'aide des deux vis fournies.
- Si vous utilisez les deux supports de montage au sol, fixez-les au sol avant de mettre l'appareil en position.



Avertissement ! L'eau ne doit pas couler du réservoir de chasse d'eau ou d'autres installations sanitaires. Si tel est le cas, l'unité s'activera à plusieurs reprises pendant la vidange de l'eau. Par conséquent, vous devez toujours contrôler si, après utilisation, le robinet ou la chasse d'eau est complètement fermé.

Raccordement du tuyau de drainage

Insérez le raccord coudé de sortie dans le tuyau de sortie en caoutchouc. Tournez-le dans le sens souhaité et fixez-le avec le collier de serrage métallique fourni (36–50 mm). Ensuite, connectez le tuyau à l'aide du collier de serrage métallique de 20 à 32 mm, en faisant attention de ne pas plier le tuyau. Un réducteur en plastique de 22 à 32 mm est fourni dans le cas où une conduite d'évacuation de 32 mm doit être installée.

Conseils techniques sur les tuyaux de drainage

- Les tuyaux horizontaux doivent avoir une pente d'au moins 1:200 (5 mm/m) par rapport du puits du sol.
- Si un levage vertical est nécessaire, cela doit être fait avant le tronçon horizontal au début du tuyau.
- Nous recommandons d'installer un point de drainage afin que le tuyau de drainage puisse être drainé avant les travaux d'entretien.
- Si la conduite de vidange est nettement plus basse que la station, l'effet de siphonnage qui en résulte peut aspirer le joint hydraulique de la station. L'installation d'une vanne d'entrée d'air au point le plus élevé de la tuyauterie résoudra ce problème.
- Les tuyaux de drainage doivent être raccordés au puits avec une bride appropriée.
- Assurez-vous que toute la tuyauterie externe est suffisamment isolée pour éviter un éventuel gel.

Note ! Chaque angle de la conduite de pression du système génère des pertes par frottement (environ 50 cm par pièce d'angle doivent être déduits des données techniques pour le refoulement vertical). Utilisez toujours des angles uniformes (ou 2 coudes à 45°) et non des coudes à 90°.

Raccordement électrique

- L'installation électrique doit être réalisée par un spécialiste.
- L'appareil doit être connecté à une alimentation électrique entièrement mise à la terre.



Mise en fonctionnement de la station

Une fois les connexions électriques et de tuyaux effectuées, tirez une fois la chasse d'eau ou rincez la douche une fois. Le moteur doit tourner pendant 5 à 10 s pour éliminer les eaux usées (en fonction de la hauteur des tuyaux). S'il tourne plus de 20 s, vérifiez si les tuyaux sont libres et si le tuyau de vidange est plié. Rincez les toilettes et vérifiez que tous les joints et raccords sont étanches et que la pompe s'allume et s'éteint correctement. Vérifiez les conduites de vidange de la station et les connexions aux autres installations sanitaires. La pompe commence à fonctionner automatiquement lorsque l'eau s'écroule par la bonde de la douche ou du lavabo et s'arrête elle-même lorsque la totalité de l'eau a été pompée. Pendant cela, la pompe peut marcher sans interruption ou s'arrêter et se rallumer plusieurs fois.

Avis d'utilisation et d'avertissement

- Si vous prévoyez de vous absenter pour une période prolongée (p. ex. pendant les vacances) ou si un autre événement prévisible s'annonce (p. ex. la coupure du courant, un entretien ou la rénovation de votre maison), nous vous recommandons de couper l'alimentation en eau des toilettes connectées sur la station.
- Les toilettes connectées sur cet appareil peuvent être utilisées comme toute autre toilette normale et nécessitent très peu d'entretien. L'unité fonctionne automatiquement dès que le niveau d'eau requis est atteint dans le boîtier.
- La protection thermique du moteur se met en marche dès que le moteur surchauffe. Retirez la fiche de la prise et rebranchez-la. Après un temps d'attente d'environ 30 à 60 min, l'appareil fonctionnera à nouveau normalement.
- Si le courant est coupé, les sources d'eau connectées ne doivent pas être actionnées avant le rétablissement de l'alimentation ; sinon, il pourra se produire des dysfonctionnements.



Avertissement ! L'appareil ne convient que pour l'élimination du papier hygiénique, des matières fécales et des eaux usées ! Les dommages causés par des objets étrangers tels que coton, préservatifs, serviettes hygiéniques, lingettes humides, nourriture, cheveux, objets en métal, en bois ou en plastique ne sont pas couverts par la garantie. Les solvants, acides et autres produits chimiques peuvent également endommager l'appareil et annuler la garantie.

Entretien

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de commencer à travailler sur l'appareil.
- Aucun travail d'entretien spécial n'est requis. Cependant, tout travail de réparation doit être confié à un expert, surtout le remplacement du cordon électrique.
- Cet appareil est équipé d'un filtre à charbon actif et ne nécessite pas de ventilation externe.

Protection contre le gel

Dans les zones où le gel peut facilement survenir, l'appareil doit être protégé contre les dommages dus au gel avec des moyens appropriés. Pour ce faire, toutes les lignes et le corps principal de la pompe doivent être vidés. De l'antigel peut s'utiliser pour protéger le système. Verser 1 litre d'antigel dans un évier ou autre installation reliée à la pompe. Cela démarre la pompe et remplace l'eau restante par l'antigel. Les dommages causés par le gel annuleront la garantie.



Dépannage

Problème	Cause	Solution
Moteur marche correctement, aucune eau n'est pompée	Obstruction d'une conduite ou d'une vanne	Nettoyer les conduites et les vannes.
	Vanne de sortie partiellement fermée	Vérifier la vanne.
Pompe ne démarre pas, aucune eau n'est pompée	Canal de ventilation obstrué	Nettoyer le canal de ventilation.
	Coupure de courant	Attendre que l'interrupteur thermique se remette à fonctionner (20 min. env.).
	Mauvais fonctionnement de l'interrupteur thermique	
Moteur bourdonne, mais ne se met pas en marche	Obstruction par corps étranger	Vérifier la pompe.
	Condenseur défectueux	
Eau est pompée, mais moteur continue à marcher longtemps, interrupteur thermique activé	Obstruction ou torsion du tuyau d'écoulement	Vérifier et réparer.
	Membrane ou roue dentée défectueuse, obstruction partielle de la pompe	
Après pompage complet de l'eau, moteur ne s'arrête qu'après s'être remis en marche plusieurs fois	Reflux d'eau vers la pompe, dysfonctionnement du clapet anti-retour	Rincer une ou deux fois à eau claire pour libérer la vanne. Démonter et nettoyer la vanne.
Moteur bourdonne fort, l'eau n'est pas pompée, moteur ne s'arrête pas	Reflux depuis les conduites d'écoulement ou contre-pression trop faible à l'intérieur des conduites d'écoulement ce qui provoque des vides	Modifier les conduites d'écoulement pour empêcher le reflux ou augmenter la contre-pression (p. ex. par l'installation de tubes à plus petit diamètre, d'un coude supplémentaire). Si le problème persiste, contacter un expert.
	Corps étranger	
Moteur marche, mais émission de bruits inhabituels	Présence de corps solides à l'intérieur la pompe	Contacteur un expert.
Reflux d'eau dans le bac à douche ou le lavabo.	Pente insuffisante	Produire une pente minimale de 0,64 cm sur 30,5 cm ou de 2 % entre la pompe et l'installation sanitaire connectée.
	Vanne d'entrée défectueuse	Nettoyer la valve d'entrée.

Réglementations relatives à la gestion des déchets

Les directives européennes concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, 2012/19/UE) ont été mises en œuvre par la loi se relatant aux appareils électroniques.

Tous les appareils de la marque WilTec concernés par la DEEE sont munis du symbole d'une poubelle barrée. Ce symbole signifie que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH est inscrite au registre allemand EAR sous le numéro d'enregistrement de la directive européenne DEEE comme suit : DE45283704.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens ayant un système de collecte séparée pour ces appareils).

Le symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En contribuant à l'élimination appropriée de ce produit, vous protégez votre environnement et la santé humaine. Une gestion de déchets incorrecte aura des conséquences négatives sur l'environnement et la santé.



Le recyclage des matériaux contribue à réduire la consommation de matières premières et à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez l'autorité locale, le service municipal d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Adresse :
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.